Naciones Unidas S/PV.7804



# Consejo de Seguridad

Septuagésimo primer año

*Provisional*

**7804**[a] sesión

Miércoles 9 de noviembre de 2016, a las 10.00 horas

Nueva York

| | | |
|---|---|---|
| *Presidente:* | Sr. Seck | (Senegal) |
| *Miembros:* | Angola | Sr. Lucas |
| | China | Sr. Wu Haitao |
| | Egipto | Sr. Kandeel |
| | España | Sr. Oyarzun Marchesi |
| | Estados Unidos de América | Sra. Sison |
| | Federación de Rusia | Sr. Safronkov |
| | Francia | Sr. Delattre |
| | Japón | Sr. Bessho |
| | Malasia | Sra. Adnin |
| | Nueva Zelandia | Sr. Van Bohemen |
| | Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte | Sr. Wilson |
| | Ucrania | Sr. Vitrenko |
| | Uruguay | Sr. Rosselli |
| | Venezuela (República Bolivariana de) | Sr. Suárez Moreno |

## Orden del día

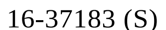
La situación relativa al Iraq

Duodécimo informe del Secretario General presentado de conformidad con el párrafo 4 de la resolución 2107 (2013) del Consejo de Seguridad (S/2016/885)

Informe del Secretario General presentado de conformidad con la resolución 2299 (2016) (S/2016/897)



16-37183 (S)








*Se abre la sesión a las 10.10 horas.*

**Aprobación del orden del día.**

*Queda aprobado el orden del día.*

**La situación relativa al Iraq**

**Duodécimo informe del Secretario General presentado de conformidad con el párrafo 4 de la resolución 2107 (2013) del Consejo de Seguridad (S/2016/885)**

**Informe del Secretario General presentado de conformidad con la resolución 2299 (2016) (S/2016/897)**

**El Presidente** (*habla en francés*): De conformidad con el artículo 37 del reglamento provisional del Consejo, invito al representante del Iraq a participar en esta sesión.

De conformidad con el artículo 39 del reglamento provisional del Consejo, invito al Representante Especial del Secretario General y Jefe de la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas para el Iraq, Sr. Ján Kubiš, a participar en esta sesión.

El Consejo de Seguridad comenzará ahora el examen del tema que figura en el orden del día.

Deseo señalar a la atención de los miembros del Consejo el documento S/2016/885, en el que figura el duodécimo informe del Secretario General presentado de conformidad con el párrafo 4 de la resolución 2107 (2013) del Consejo de Seguridad, así como el documento S/2016/897, en el que figura el informe del Secretario General presentado de conformidad con la resolución 2299 (2016).

Tiene ahora la palabra el Sr. Kubiš.

**Sr. Kubiš** (*habla en inglés*): Para comenzar, permítaseme felicitar a las fuerzas de seguridad iraquíes, los pesmergas, a las Fuerzas de Movilización Popular y a los voluntarios tribales y locales aliados, apoyados por la comunidad internacional, por los progresos constantes de su histórica batalla por la liberación de Mosul. Rendimos homenaje a los mártires que han hecho el sacrificio supremo en aras de un Iraq libre. Esta operación de liberación marca el comienzo del final del llamado califato de Daesh en el Iraq. Un mayor apoyo de la población civil a esta operación de liberación y las anteriores demuestra con toda elocuencia que la liberación del Iraq es una lucha de todos los iraquíes en su unidad por el futuro de su país, como hogar común de todos los iraquíes que conviven en un entorno de justicia, igualdad, paz y tolerancia.

Somos testigos del nacimiento de un nuevo Iraq. No debemos olvidar que el pueblo del Iraq también lucha en nuestro nombre en defensa de los valores humanos compartidos por el mundo entero contra el terrorismo y la intolerancia, representados por Daesh y su ideología subyacente. Hoy, también estamos aquí en solidaridad con las mujeres y las niñas que han sido víctimas de secuestros, abusos y violaciones, así como con sus familias y comunidades. Las mujeres y los niños son las primeras víctimas de los crímenes de Daesh, e insistimos en que se exija plena rendición de cuentas por los abusos contra los derechos humanos y las atrocidades cometidos por Daesh contra los civiles. Pedimos justicia para todas las víctimas de estos crímenes atroces, que pueden constituir crímenes de lesa humanidad, crímenes de guerra o genocidio.

Sobre la base de las enseñanzas extraídas del pasado, el Gobierno del Iraq y los dirigentes de las fuerzas de seguridad iraquíes y de las Fuerzas de Movilización Popular han priorizado la protección de los civiles de manera sin precedente a la hora de planificar y ejecutar las operaciones militares. Además, el liderazgo religioso chiita, el Marja'iya, ha emitido fuertes declaraciones al respecto.

La campaña para la liberación de Mosul está en su vigésimo quinto día, y avanza bien. Los avances son objeto de planificación y control para evitar riesgos excesivos, sobre todo para la población civil. La batalla ya se ha trasladado a la ciudad de Mosul. No obstante, se espera que la guerra urbana pueda durar algún tiempo, prolongándose hasta el período de crudo invierno. Como era de esperar, un Daesh desesperado ha aumentado sus actividades terroristas en todo el país, en su mayoría contra los civiles. También ha llevado a cabo varios ataques complejos en Kirkuk y Rutba, y planifica más.

Ha habido una cooperación sin precedente entre los Gobiernos de Bagdad y Erbil para planificar y llevar a cabo la operación de liberación de Mosul. Como se confirmó durante la visita del Presidente Barzani a Bagdad, la primera desde 2013, y la visita del Primer Ministro Al Abadi a Erbil en días recientes, la cooperación y el diálogo se han ampliado para abarcar también una serie de cuestiones y acuerdos políticos, económicos y administrativos, que sustentarán las futuras relaciones entre Bagdad y Erbil. Como dijo el Primer Ministro de la región del Kurdistán del Iraq, Sr. Nechirvan Barzani, "necesitamos encontrar una nueva fórmula para la coexistencia en el Iraq".

Los dirigentes de todos los componentes, las comunidades y los grupos, incluidas la sociedad civil y las

mujeres, tendrán que atender a numerosas exigencias del pasado y encontrar una manera de convivir, después de Daesh, en un entorno de justicia e igualdad para todos. La reconciliación tanto a nivel comunitario como nacional es la vía para lograr que las victorias militares contra Daesh sean sostenibles y que el Irán sea verdaderamente pacífico y unido.

Resulta alentador que el jefe de la Alianza Nacional Iraquí, Ammar Al-Hakim, haya confirmado recientemente que la Alianza Nacional, principal bloque parlamentario, prevé presentar

> “un documento importante para alcanzar una avenencia nacional, en la que se considere la posibilidad de ejecutar un importante proyecto político, junto con la liberación de Mosul, para unificar a todos los iraquíes”.

Al-Hakim ha pedido que se construya un país de convivencia, donde todos los iraquíes se sientan obligados a defender de consuno sus tierras, sus pueblos y su democracia. También recalcó que debe rechazarse la división del Iraq en todas las circunstancias, y subrayó la importancia de las obligaciones constitucionales.

Hay informes dignos de crédito, en los que se sugiere que Daesh ha estado forzando a decenas de miles de mujeres, niños y hombres a abandonar sus hogares en los subdistritos en torno a Mosul, y trasladando a la fuerza a civiles dentro de la ciudad, y de hecho, los utilizan como escudos humanos. Estas personas son obligadas a desplazarse a punta de pistola o resultan muertas si ofrecen resistencia o tratan de huir y, según se informa, son trasladadas a lugares estratégicos de Daesh, incluido Tall’Afar. Hasta ahora, solo se han presentado algunas denuncias esporádicas de violaciones cometidas por fuerzas progubernamentales, en su mayoría personas que cometen actos de venganza específicos contra los combatientes de Daesh capturados o contra personas acusadas de apoyar a Daesh. No obstante, me preocupa la posibilidad de que se perpetren actos de violencia motivados por la venganza, en particular por parte de tribus y minorías que sufrieron atrocidades cometidas por partidarios de Daesh, y también contra sus propios miembros de tribus que se unieron a Daesh.

Desde diciembre pasado, la presencia de tropas turcas en el campamento de Bashiqa, que a juicio del Iraq constituye una violación de su soberanía e integridad territorial, sigue siendo un problema pendiente de solución. Aunque ambos países se han esforzado por contener la situación a través de canales diplomáticos y mecanismos bilaterales, hasta el momento, no ha habido progresos visibles. Los intercambios públicos de Bagdad y Ankara siguen en aumento. Ello es aún más inquietante ahora que la operación de liberación de Mosul está en pleno apogeo, con todos sus riesgos y complejidades. Insto a los Gobiernos de Turquía y del Iraq a que moderen su retórica y aceleren sus esfuerzos bilaterales para encontrar una solución mutuamente aceptable de este problema y de cuestiones conexas, en un marco de pleno respeto de los principios de soberanía, integridad territorial y no injerencia en los asuntos internos del Iraq, y velen por que todas las actividades que tengan lugar en el Iraq se lleven a cabo en coordinación con el Gobierno del Iraq y con su pleno acuerdo, teniendo en cuenta al mismo tiempo las preocupaciones de seguridad de ambos países.

Hasta el 9 de noviembre, 42.000 personas han quedado desplazadas en el país, como consecuencia de la operación de Mosul. En la actualidad, más de 20.000 personas reciben apoyo en los campamentos existentes. El 30% restante ha encontrado refugio en las comunidades de acogida e instalaciones públicas. Un total de siete emplazamientos de emergencia están listos para recibir a 40.000 personas más. Se construyen por lo menos 450.000 espacios más. En julio, el equipo humanitario en el país emitió un llamamiento urgente para solicitar 280 millones de dólares con miras a prepararse para Mosul. Se ha recibido cerca del 80% de la cantidad necesaria, aunque la mayoría de los fondos se recibieron recientemente, retrasando así los preparativos hasta casi el inicio de la operación.

Estabilizar la ciudad de Mosul después de su liberación será una tarea ingente. Las experiencias de otras ciudades liberadas, en particular Ramadi, apuntan a la posibilidad de una destrucción generalizada. Ya se han notificado casos de contaminación a gran escala de artefactos explosivos improvisados. El Servicio de Financiación para la Estabilización Inmediata del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo coordina con el Servicio de las Naciones Unidas de Actividades relativas a las Minas (UNMAS) para llevar a cabo evaluaciones rápidas del impacto de las amenazas en los barrios clave y agilizar la remoción de esos artefactos explosivos improvisados en las zonas liberadas. Además, el UNMAS depende por completo de las contribuciones bilaterales al Fondo Fiduciario de Contribuciones Voluntarias para Prestar Asistencia a las Actividades relativas a las Minas. En 2017, la comunidad que se ocupa de las actividades relativas a las minas necesitará 112 millones de dólares, en función de la tasa de recuperación de zonas. Hasta el momento, esta tarea prácticamente no se ha financiado.

Permítaseme pasar ahora al duodécimo informe del Secretario General sobre la cuestión de los desaparecidos de Kuwait y de terceros países y de los bienes kuwaitíes desaparecidos, incluidos los archivos nacionales (S/2016/885). Quisiera felicitar al Gobierno del Iraq y, en particular, a su Ministerio de Defensa, por haber reforzado las actividades encaminadas a encontrar a las personas desaparecidas, imprimiendo la energía y el impulso necesarios a esa cuestión.

El 18 de septiembre, en el llamamiento formulado por los Ministerios de Defensa y de Relaciones Exteriores del Iraq, y que fue transmitido por canales televisivos locales y por satélite, se convocó a todos los que tenían información relativa a personas y bienes kuwaitíes desaparecidos, lo cual dio lugar a cientos de llamadas telefónicas de ciudadanos que afirmaban conocer el paradero en ambos casos. Actualmente se está verificando esa información.

Quisiera dar encarecidamente las gracias al Gobierno de Kuwait, que ha mostrado un apoyo y comprensión constantes en relación con los retos que ha afrontado el Gobierno del Iraq durante años.

**El Presidente** (*habla en francés*): Doy las gracias al Sr. Kubiš por su exposición informativa.

El representante del Uruguay ha pedido hacer uso de la palabra para formular una declaración.

**Sr. Rosselli** (Uruguay): Agradezco al Representante Especial del Secretario General, Sr. Jan Kubiš, su presentación. El Uruguay reconoce su ardua labor y la de la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas para el Iraq, que, en estrecha coordinación con el Gobierno iraquí, viene llevando adelante una muy importante tarea para atender las diversas crisis que afectan a ese país en la actualidad.

La situación en la que vive el pueblo iraquí es cada vez más grave. Tal como lo señala el informe del Secretario General (S/2016/897), los conflictos armados, los actos de violencia y el terrorismo han seguido cobrándose un gran número de víctimas. El Iraq continúa enfrentando múltiples y grandes desafíos humanitarios, políticos, económicos y de seguridad, siendo claramente el principal en estos momentos la lucha contra el terrorismo. El Uruguay reitera una vez más la urgente necesidad de hacer frente al flagelo terrorista de manera efectiva, en el marco del derecho internacional y concertada en el seno de las Naciones Unidas, y apoya los esfuerzos realizados por el Gobierno iraquí, con la ayuda de la coalición internacional, en la lucha contra la grave amenaza que representa el Estado Islámico para la soberanía, la integridad territorial y la población civil iraquíes.

Los responsables de los crímenes de guerra, de lesa humanidad y, posiblemente, genocidio perpetrados contra la población civil deberán tarde o temprano rendir cuentas ante la justicia por estos horrores. Al igual que sucede en Siria, nos preocupa la nueva información relativa a que el Estado Islámico en el Iraq y Al-Sham podría haber utilizado armas químicas en sus ataques. El Uruguay condena enérgicamente todo uso de armas químicas contra la población civil y hace un llamado a investigar en profundidad esas denuncias.

Tal como hemos advertido desde meses atrás, la reconquista de Mosul tiene el potencial de crear una de las mayores crisis humanitarias en los últimos tiempos. En esta gran batalla por reconquistar Mosul, el Gobierno iraquí debe incluir la protección de civiles y la inmediata respuesta a la emergencia humanitaria como parte de sus ofensivas militares. La reparación de la infraestructura civil, la normal prestación de servicios y el gradual retorno de los desplazados internos a sus hogares deben ser prioridades.

Urgimos a las partes en conflicto a respetar y proteger a los civiles —incluyendo a las mujeres, los niños, los discapacitados y las personas mayores—, a respetar los derechos humanos y a permitir el acceso de ayuda de emergencia, según lo establecen las leyes humanitarias internacionales. Por último, agradecemos el intenso trabajo que están llevando a cabo las agencias humanitarias para proteger a los civiles en Mosul y, en ese sentido, las alentamos a continuar en su tarea. Sigue estando claro, sin embargo, que las operaciones militares por sí solas no eliminarán la amenaza del terrorismo en el Iraq. Los dirigentes políticos iraquíes deben superar sus divisiones y la desconfianza mutua y llegar a un consenso sobre una visión única de la reconciliación nacional, sin la que será muy difícil en el futuro cerrar las heridas de tantos años de conflicto que aún desangran a su pueblo.

**El Presidente** (*habla en francés*): Doy ahora la palabra al representante del Iraq.

**Sr. Alhakim** (Iraq) (*habla en árabe*): Ante todo, permítaseme felicitar al Senegal por presidir el Consejo de Seguridad durante este mes, por sus enormes esfuerzos y por la transparencia con que lleva a cabo la labor del Consejo. Encomio a la Federación de Rusia por su labor durante la Presidencia del Consejo el mes pasado. Doy las gracias al Representante Especial del Secretario General y Jefe de la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas para el Iraq, Sr. Jan Kubiš, por su exposición informativa, esfuerzos y entrega y por la excelente labor de su equipo en Bagdad y Nueva York.

En nombre del pueblo y el Gobierno del Iraq, quisiera felicitar al pueblo estadounidense por la elección del Sr. Trump como Presidente de los Estados Unidos de América. Nos comprometemos a trabajar con él y su equipo. Damos también las gracias a Su Excelencia el Presidente Barack Obama, al Vicepresidente Biden y al representante del Presidente Obama y todo su equipo por su apoyo al Iraq y su asistencia en la guerra contra el terrorismo. También les damos las gracias por liderar la coalición internacional que ha apoyado a las fuerzas armadas iraquíes de manera que podamos liberar nuestros territorios de las garras de las bandas terroristas del Estado Islámico en el Iraq y el Levante (EIIL). Además, encomiamos el apoyo logístico y financiero, la capacitación de nuestras fuerzas armadas y la asistencia humanitaria que prestan los Estados Unidos, además de las actividades de recaudación de fondos gracias a las cuales se colectaron más de 2.000 millones de dólares para que podamos reconstruir la infraestructura en esas ciudades. Los Estados Unidos seguirán siendo un firme aliado y amigo del pueblo y el Gobierno del Iraq. Trabajaremos arduamente con la nueva Administración para potenciar esa relación.

El Gobierno del Iraq ofrece todos los medios necesarios para asegurar que sus fuerzas de seguridad tengan éxito al luchar contra el terrorismo y al trabajar para recuperar todos los territorios que se hallan bajo el control de las bandas terroristas del EIIL. El Primer Ministro del Iraq y Comandante en Jefe, Sr. Al Abadi, ha supervisado directamente esas operaciones desde el primer día. Supervisa todas las operaciones conjuntas sobre el terreno y los sectores de la seguridad con miras a derrotar a las bandas terroristas del EIIL. En las últimas semanas, las fuerzas iraquíes, con la asistencia de la coalición internacional, han liberado las ciudades de Al Qayyarah y Sharqat, además de otras aldeas de las provincias de Nínive y Salah al-Din, que estaban bajo el control de terroristas del EIIL.

Mi Gobierno encomia los logros alcanzados en Mosul por el ejército iraquí, los pesmergas, las Fuerzas de Movilización Popular y las fuerzas tribales, gracias al mando de operación conjunto y la asistencia de la coalición internacional. Han sido victoriosos en la liberación de la mayoría de las aldeas y ciudades de la periferia de Mosul y han hecho incursiones en la ribera izquierda. Han liberado una serie de barrios del centro de la ciudad, y trabajan diligentemente para desminar varias zonas y preparar así el regreso de los desplazados internos.

Más de 900.000 iraquíes pudieron regresar a sus hogares en las zonas liberadas del EIIL. Ello fue posible con el apoyo financiero de la coalición internacional. Se estableció la seguridad en las zonas antes del regreso de los desplazados internos. Ello se suma a la creación de puestos de trabajo y servicios para que se pueda restablecer la normalidad. En Tikrit, el 95% de la población ha regresado. Más de 200.000 ciudadanos han vuelto a sus hogares en Ramadi. Más de 90.000 ciudadanos han retornado a Faluya.

La Cámara de Representantes del Iraq votó en contra de la incursión de las fuerzas kurdas en territorio iraquí y rechaza la presencia de cualesquiera fuerzas en el territorio iraquí sin la aprobación del Gobierno central. Considera que las fuerzas turcas del campamento de Bashiqa son fuerzas de ocupación agresivas y ha dado instrucciones para que sean expulsadas del territorio iraquí si no atienden a los llamamientos del Iraq. También rechazamos la prórroga por el Parlamento turco de la presencia de esas fuerzas. Además, condenamos las declaraciones racistas del Primer Ministro turco, que provocaron descontento entre los iraquíes. Con mala intención, trató de debilitar al Iraq, que está ganando su batalla contra las bandas terroristas del EIIL, que reciben apoyo en forma de asistencia logística, recursos humanos, financiación y servicios de atención de la salud brindados por Ankara, que participa en el comercio de nuestro petróleo y nuestras reliquias arqueológicas con los grupos terroristas del EIIL.

Hemos exhortado al Consejo a tomar medidas inmediatas para expulsar a las fuerzas turcas de nuestro territorio. En su carta de fecha 14 de octubre de 2016, el Ministro de Relaciones Exteriores, Sr. Al-Jaafari, informó al Presidente del Consejo de Seguridad de que nos reservamos el derecho de actuar en legítima defensa y de aplicar las reglas de enfrentamiento respecto de las fuerzas de agresión turcas en lugares próximos a los puntos en que estamos combatiendo al EIIL.

El Iraq rechaza las declaraciones provocativas de los líderes turcos contra el Iraq, así como también su flagrante intervención y ocupación del territorio iraquí. El Iraq reafirma los vínculos históricos existentes entre los pueblos de Turquía y el Iraq, pero rechaza esas declaraciones, que se han vuelto más explícitas e indican claramente las intenciones de los funcionarios de Ankara, quienes afirman que las ciudades iraquíes de Kirkuk y Mosul eran ciudades turcas. El Consejo de Seguridad debe contrarrestar con firmeza estas expresiones expansionistas de codicia contra un Estado que es Miembro fundador de las Naciones Unidas y un país plenamente soberano.

Instamos a los países del mundo a aplicar las resoluciones 2170 (2014), 2178 (2014), 2199 (2015) y 2253 (2015),

en particular en lo que respecta a la interrupción de la corriente de combatientes terroristas extranjeros procedentes de más de 120 Estados Miembros de las Naciones Unidas. Es preciso hacer esfuerzos para detener la corriente de fondos y el reclutamiento de combatientes terroristas extranjeros, así como el apoyo logístico que reciben de países vecinos, que incluye armas, artículos alimenticios y no alimenticios, equipos médicos, medios de comunicación, medios de transporte y, sobre todo, materiales que se utilizan para fabricar artefactos explosivos improvisados y minas terrestres. El Comité de Sanciones del Consejo de Seguridad debe cumplir su función de limitar las capacidades de las bandas terroristas del EIIL, eliminar sus fuentes de financiación y mantener bajo vigilancia a los países que proporcionan recursos financieros, apoyo y armas a las bandas terroristas del EIIL, que participan en el contrabando transfronterizo, sobre todo de petróleo y reliquias arqueológicas iraquíes.

El Iraq trabaja con sus amigos y asociados para determinar posibles alternativas para la compilación y el archivo de pruebas sobre los crímenes del EIIL, a la vez que se esfuerza por fortalecer su capacidad nacional en ese sentido. Valoramos los esfuerzos del Comité contra el Terrorismo y de la Dirección Ejecutiva del Comité contra el Terrorismo, que permitieron determinar las principales esferas del fomento de la capacidad en el Iraq para actuar en el ámbito de la lucha contra el terrorismo. A ello contribuyeron su visita de septiembre de 2015 y las reuniones ulteriores, sobre todo la reunión celebrada en Bagdad el 25 de octubre, que tuvo por objeto ayudar a la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas para el Iraq y a las autoridades iraquíes competentes, así como asistir y coordinar los esfuerzos de todas las partes interesadas en la prestación de apoyo técnico al Iraq en la lucha contra el terrorismo.

El pueblo y el Gobierno del Iraq dan las gracias a todos los países de la coalición internacional, en particular a los Estados Unidos de América, a los países de la Unión Europea y a otros países que no forman parte de la coalición internacional. Ellos han combatido el terrorismo y prestado apoyo militar y logístico a las fuerzas de seguridad iraquíes, en un marco de respeto de la integridad territorial y la soberanía del Iraq, y en plena cooperación con sus fuerzas de seguridad. Valoramos su contribución al restablecimiento de la estabilidad y a la reconstrucción de las zonas liberadas del EIIL, a fin de aliviar el sufrimiento de los desplazados internos causado por la crisis humanitaria mediante actividades de remoción de minas y la eliminación de las municiones sin detonar, además de la prestación de servicios básicos de apoyo.

Hacemos un llamamiento a los Estados Miembros a dar respaldo financiero a sus programas en el Iraq. Seguimos promoviendo nuestras relaciones con los Estados vecinos y los países árabes, en particular con el Estado de Kuwait, Jordania, el Irán y el Reino de la Arabia Saudita, además de mantener una comunicación constante con el Gobierno de Siria.

El Gobierno del Iraq se ha comprometido a trabajar de manera incansable a fin de avanzar en la cuestión de los ciudadanos y archivos kuwaitíes desaparecidos. Los comités nacionales y mixtos entrevistan a testigos para tener una mejor comprensión de la grave situación de los ciudadanos desaparecidos de Kuwait y otros Estados. El Ministerio de Relaciones Exteriores y el Ministerio de Defensa utilizan la televisión local y satelital, así como otros medios de comunicación para atraer a más testigos. Se están realizando visitas al terreno para obtener información más fiable y lograr resultados tangibles en la localización de los lugares de enterramiento de las personas desaparecidas y los prisioneros kuwaitíes. Hemos celebrado muchas reuniones técnicas conjuntas, se han realizado excavaciones y se ha entrevistado a testigos. Del 14 al 18 de julio, excavamos 120 lugares en Karbala, pero no encontramos restos humanos. El plan del Ministerio de Defensa del Iraq es realizar excavaciones en Khamisiyah, Radwaniyah, Ayn al-Tamr y Sulaymaniyah, así como en otro lugar en Salman Pak.

Con miras a impulsar nuestras relaciones fraternales con Kuwait, celebramos en Nueva York, del 24 al 28 de octubre, un taller técnico conjunto sobre los nuevos mapas de los límites entre el Iraq y Kuwait reconocidos internacionalmente. El taller se celebró bajo la supervisión de las Naciones Unidas. Las dos delegaciones acordaron iniciar un proyecto de 18 meses para la creación de nuevos mapas.

El Iraq agradece los verdaderos esfuerzos realizados por los Estados Unidos de América y la Federación de Rusia por alcanzar una solución amplia en Siria para el pueblo sirio que ha sufrido durante seis años el terrorismo, la destrucción, los asesinatos y el desplazamiento. Tiene que haber comunicación para llegar a una solución entre los sirios que sea satisfactoria para todas las partes. Hay que poner fin a las bandas terroristas —y al apoyo regional e internacional que reciben— y al reclutamiento de los terroristas. Pedimos a los vecinos de Siria que respeten sus fronteras. Deben cerrar las fronteras a los terroristas y no proporcionarles apoyo logístico puesto que esas acciones violarían las resoluciones del Consejo de Seguridad.

El Iraq observa con satisfacción la reubicación de los habitantes del Campamento Libertad a otros Estados. En ese sentido, valoramos los esfuerzos de la Sra. Jane Holl Lute de los Estados Unidos de América y los de la República de Albania por haber facilitado ese proceso y acompañarlo hasta su culminación.

Para concluir, agradecemos al Representante Especial Sr. Ján Kubiš y a su equipo sus esfuerzos y la asesoría que brindan al Gobierno del Iraq. Agradecemos también las actividades de la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas para el Iraq para que el país sea un país estable, unido y sin terrorismo.

**El Presidente** (*habla en francés*): Invito ahora a los miembros del Consejo a celebrar consultas oficiosas para proseguir el examen del tema.

*Se levanta la sesión a las 10.40 horas.*